



ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USER PROFILE: The intended user should be a licensed medical professional, the patient or the patient's caregiver. The user should be able to read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

INTENDED USE/INDICATIONS: The DonJoy X-ACT ROM Lite Knee Brace is designed to aid in immobilization of the knee and provide protected range of motion associated with post-traumatic treatment, ACL, PCL, LCL and MCL surgeries, patella realignment and meniscal repairs. Providing immobilization or controlled movement of a limb or body segment. Providing mild protection to a limb or body segment for acute and prophylactic care.

CONTRAINDICATIONS: Do not use if you are allergic to any of the materials contained in this product.

WARNINGS AND PRECAUTIONS:

- Loss of circulation, patient discomfort and patient re-injury are potential effects caused by device failure.
- ROM settings should not be changed without supervision of a medical professional.
- This product must be prescribed and fitted by a healthcare professional.
- The frequency, duration of use and directions for use should be determined by your healthcare professional.
- If pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact your doctor immediately.
- The support should be snug but not impair circulation.
- Do not use over open wounds.
- Do not use the device if it is damaged and/or the packaging has been opened.

NOTE: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

APPLICATION INFORMATION:

1. Unfasten strap ends and open brace flat.
2. Place leg on top of flat brace. Shorter upright is applied to the thigh.
3. Telescope paddles to desired length by depressing the slider button until the desired length is reached. Ensure that both sides are equal in length.
4. Align the upright with the attached foam liner to midline of leg. Wrap foam pads snugly around leg, leaving the opposite upright unattached, and attach anteriorly as shown. Position and press into place the remaining upright. Make sure medial and lateral hinge height are equal.
5. Loop the straps through the D-rings and fasten the two straps closest to the knee first, then fasten the remaining straps.
6. For one, place, remove, unfasten the straps and open the foam pads. The brace can then be removed and reapplied as a single unit.

INSTRUCTIONS FOR HINGE ADJUSTMENT:

7A) Adjust the hinge by depressing the Flexion and Extension buttons inward and rotate stop until the desired angle aligns with button center. Release push button and ensure it is fully retracted to the extend position.

7B) Utilize the quick-lock feature at 0, 15, or 30 degrees; by sliding the red quick lock button inward until the lock is engaged. Ensure uprights do not rotate. If another lock setting is required, see Step 5A and ensure both Flexion and Extension buttons are set at the same angle setting.

OTHER ADJUSTMENTS:

The hinge bars may be bent to add varus or valgus contouring.

- Bend each bar by holding thigh/calf bar firmly against a solid surface and apply gentle and constant pressure to the hinge in the direction desired.
- Bend each side bar an equal amount above and below the hinge.
- For optimal ease of application post-operatively, pre-fit the brace prior to surgery if possible.

CLEANING INSTRUCTIONS:

Hand wash foam liners in water (30°C) with mild detergent. Rinse thoroughly. AIR DRY only, do not heat dry. Regular cleaning of the brace is recommended.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

RX ONLY INTENDED FOR USE ON A SINGLE PATIENT.

~~NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX~~

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

PERFIL DE USUARIO PREVISTO: El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente o el cuidador del paciente. El usuario debe poder leer, comprender y ser físicamente capaz de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.

APLICACIONES / INDICACIONES: El soporte de rodilla ligero X-ACT ROM de DonJoy está diseñado para ayudar a la inmovilización de la rodilla y proporcionar un rango de movimiento protegido asociado con el tratamiento posttraumático, cirugías de LCA, LCP, LCL y LCM, realineación de la rótula y reparaciones de menisco. Proporciona inmovilización o movimiento controlado a la extremidad o segmento corporal. Proporciona una protección leve de una extremidad o segmento corporal para atención aguda y profiláctica.

CONTRAINDICACIONES: No usar si es alérgico a cualquiera de los materiales contenidos en este producto.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- La pérdida de circulación, las molestias del paciente y la repetición de las lesiones son posibles efectos causados por la falla del dispositivo.
- Las configuraciones de ROM no se deben cambiar sin la supervisión de un profesional médico.
- Este producto debe ser prescrito y ajustado por un profesional sanitario.
- El profesional sanitario debe determinar la frecuencia, duración e instrucciones de uso.
- Si sufre algún dolor, inflamación, cambios de sensibilidad o cualquier otra reacción poco frecuente al uso de este producto, póngase en contacto con su médico inmediatamente.
- El soporte debe quedar bien ajustado, pero sin impedir la circulación.
- No debe aplicarse sobre heridas abiertas.
- No utilice el dispositivo si está dañado y/o si el empaque está abierto.

NOTA: Póngase en contacto con el fabricante y con la autoridad competente en caso de que se produjese un incidente grave debido al uso de este dispositivo.

USO DEL PRODUCTO:

1. Desabroche los extremos de la cinta y abra el estabilizador plano.
2. Coloque la pierna sobre el estabilizador plano. El soporte vertical más corto se coloca en el muslo.
3. Extienda las paletas pulsando el botón deslizando hasta que consiga la longitud deseada. Asegúrese de que ambos lados tengan la misma longitud.
4. Alinee el soporte vertical con el revestimiento de espuma con la línea media de la pierna. Envuelva las almohadillas de espuma de forma cómoda en torno a la pierna, dejando el soporte vertical opuesto sin colocar y abrochando en la parte anterior, como muestra la ilustración.
5. Coloque y presione para colocar en su sitio el otro soporte vertical. Verifique que la altura de la bisagra lateral sea igual a la de la medial.
6. Pase las correas a través de los anillos en forma de D y abrahe las dos correas más cercanas a la rodilla, y luego las correas restantes.
6. Para retirar el dispositivo fácilmente y en una sola pieza, desabroche las correas y abra las almohadillas de espuma. Es posible entonces retirar el estabilizador y volver a aplicarlo como una sola pieza.

INSTRUCCIONES PARA EL AJUSTE DE LA BISAGRA:

7A) Ajuste la bisagra pulsando los botones de flexión y extensión hacia adentro y gírela hasta que el ángulo deseado esté alineado con el centro del botón. Suelte el botón y asegúrese de que está completamente replegado en la posición de extensión.

7B) Utilice la función de cierre rápido en 0, 15 o 30 grados deslizando el botón rojo de cierre rápido hacia adentro hasta que se active el cierre. Asegúrese de que los extremos verticales no se giran. Si se necesita otro ajuste de cierre, consulte el paso 5A y asegúrese de que los botones de flexión y extensión estén fijados en el mismo ángulo.

OTROS AJUSTES:

Las barras de las bisagras pueden doblarse para conformarse a posturas varo o valgus.

- Doble cada barra sujetando firmemente la barra del muslo y pantorrilla contra una superficie sólida y aplique una presión moderada y constante a la bisagra en la dirección deseada.
- Doble en igual medida cada barra lateral, tanto por encima como por debajo de la bisagra.
- Para que su aplicación después de una intervención quirúrgica sea hecha con máxima facilidad, preajuste el estabilizador, si es posible, antes de dicha intervención.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

Lave a mano los revestimientos de espuma con agua (30 °C) y un detergente suave. Enjuáguelos bien. Séquelos al AIRE, no utilice un secador eléctrico. Se recomienda limpiar el estabilizador con regularidad.

GARANTÍA: DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad o parte de la unidad y sus accesorios, por defectos de material o mano de obra, durante los seis meses posteriores a la fecha de venta.

COMPOSICIÓN: polipropileno 30 %, aluminio 40 %, nylon 25 %, delrin 3 %, acero inoxidable 2 %.

SOLO CON RECETA MEDICA CONCEDIDO PARA SU UTILIZACIÓN EN UN SOLO PACIENTE.

~~NO FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL~~

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

DEUTSCH

VOR GEBRAUCH DER ORTHESE BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DER VORRICHTUNG IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.

PROFIL UTENTE PREVISTO: Il prodotto è destinato a essere utilizzato da un medico professionista, dal paziente o dal caregiver del paziente. L'utente deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di rispettare tutte le indicazioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle istruzioni per l'uso.

ZWECKBESTIMMUNG / INDIKATIONEN: Die DonJoy X-ACT ROM Leicht-Knieorthese wurde entwickelt, um die Ruhigstellung des Knies zu unterstützen und eine geschützte Bewegungsumfang nach Traumbehandlung, Operationen des Bewegungsapparates in beiden bei Positionen des medialen und lateralen Seitenbands, Patella-Neuansetzung sowie nach Meniskusoperation zu gewährleisten. Sie sorgt für die Ruhigstellung oder kontrollierte Bewegungen der Extremität oder des Körpersegments. Sanfter Schutz einer Extremität oder eines Körpersegments für die Akut- und Prophylaxevorsorgung.

KONTRAINDIKATIONEN: Nicht verwenden, wenn Sie allergisch auf eines der in diesem Produkt enthaltenen Materialien sind.

WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Durchblutungsstörungen, Patientbeschwerden und erneute Verletzungen des Patienten können durch Mängel der Vorrichtung verursacht werden.
- Die ROM-Einstellungen dürfen nur unter der Aufsicht eines Arztes geändert werden.
- Dieses Produkt ist verschreibungsspflichtig und muss unter Aufsicht einer medizinischen Fachkraft angepasst werden.
- Dieses Produkt ist verschreibungsspflichtig und muss unter Aufsicht einer medizinischen Fachkraft angepasst werden.
- In caso di dolore, gonfiore, variazioni di sensibilità o altre reazioni insolite durante l'uso del prodotto, contattare immediatamente il medico.

NOTA: Contattare il produttore e l'autorità competente in caso di gravi incidenti dovuti all'uso di questo dispositivo.

ANWENDUNGSMANUAL:

1. Die Enden der Klettgurte lösen und die Orthese durch Auseinanderziehen der beiden Gelenkschienen flach ausbreiten.
2. Das Bein auf die flach ausgebreitete Orthese legen. Der kürzere Schenkel wird am Oberschenkel angelegt.
3. Die Gelenkschiene durch Drücken des Schiebeknopfes auf die gewünschte Länge ausziehen. Sicherstellen, dass beide Seiten gleich lang sind.
4. Die Gelenkschiene mit der Schaumauskleidung mit der Mittellinie des Beins ausrichten. Die Schaumstücke fest mit des Bein legen, wobei die gegenüberliegende Gelenkschiene unbefestigt bleibt, und (wie in der Abbildung gezeigt) vom Befestigen. Die verbleibende Gelenkschiene positionieren und an fest andrücken. Sicherstellen, dass das innere und äußere Gelenk auf gleicher Höhe liegen.
5. Die Gurte durch die D-förmigen Ringe führen und die beiden Gurte um das Knie zuerst und im Anschluss die anderen Gurte schließen.
6. Die Gurte lösen und die Schaumstoffpolster auflapen, um die Orthese als eine Einheit abzunehmen. Die Orthese kann dann abgenommen und wieder als eine Einheit angelegt werden.

ANLEITUNGEN ZUM EINSTELLEN DES GELENKS:

7A) Das Gelenk durch Herunterziehen des Beugungs- und Streckungsknopfes nach innen und durch Drehen des Anschlussknopfes so einstellen, bis der gewünschte Winkel auf der Knopfmitte weist. Den Druckknopf freigeben und sicherstellen, dass er sich vollständig in der ausgezogenen Position befindet.

7B) Utilizzare la funzione di chiusura rapida in 0, 15 o 30 gradi premendo il tasto rosso di chiusura rapida verso l'interno fino a che viene sentito il clic. Assicurarsi che gli estremi verticali non si girino. Se è necessario un altro ajuste di chiusura, consultare il passo 5A e assicurarsi che i bottoni di flessione e di estensione siano impostati allo stesso regolamento.

OTROS AJUSTES:

Las barras de las bisagras pueden doblarse para conformarse a posturas varo o valgus.

- Doble cada barra sujetando firmemente la barra del muslo y pantorrilla contra una superficie sólida y aplique una presión moderada y constante a la bisagra en la dirección deseada.
- Doble en igual medida cada barra lateral, tanto por encima como por debajo de la bisagra.
- Para que su aplicación después de una intervención quirúrgica sea hecha con máxima facilidad, preajuste el estabilizador, si es posible, antes de dicha intervención.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

Lave a mano los revestimientos de espuma con agua (30 °C) y un detergente suave. Enjuáguelos bien. Séquelos al AIRE, no utilice un secador eléctrico. Se recomienda limpiar el estabilizador con regularidad.

GARANTÍA: DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad o parte de la unidad y sus accesorios, por defectos de material o mano de obra, durante los seis meses posteriores a la fecha de venta.

COMPOSICIÓN: polipropileno 30 %, aluminio 40 %, nylon 25 %, delrin 3 %, acero inoxidable 2 %.

SOLO CON RECETA MEDICA CONCEDIDO PARA SU UTILIZACIÓN EN UN SOLO PACIENTE.

~~NO FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL~~

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

ITALIANO

PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO.

PROFIL UTENTE PREVISTO: Il prodotto è destinato a essere utilizzato da un medico professionista, dal paziente o dal caregiver del paziente. L'utente deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di rispettare tutte le indicazioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle istruzioni per l'uso.

USO PREVISTO/INDICAZIONI: Il tutore per ginocchio DonJoy X-ACT ROM Lite è progettato per consentire l'immobilizzazione del ginocchio e una gamma di movimenti con protezione associata al trattamento post-traumatico, a interventi al legamento crociato anteriore (LCA), al legamento crociato posteriore (LCP), al legamento collaterale laterale (LCL), al legamento collaterale mediale (LCL), al riallineamento della rotula e in seguito a riparazioni meniscali. Fornisce immobilizzazione o controllo del movimento di un arto o di un segmento del corpo.Fornisce una leggera protezione dell'arto o di un segmento del corpo per il trattamento acuto o profilattico.

CONTRAINDICAZIONI: Non utilizzare se si è allergici a uno qualsiasi dei materiali contenuti in questo prodotto.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI:

- La perdita di circolazione, la sensazione di disagio sperimentata dal paziente e una nuova lesione a suo carico costituiscono effetti potenziali causati dal device.
- Le impostazioni del ROM non devono essere modificate senza la supervisione di un medico.
- Questo prodotto deve essere prescritto e applicato da un operatore sanitario.
- La frequenza e la durata d'uso devono essere stabilite dall'operatore sanitario.

NOTA: Contattare il produttore e l'autorità competente in caso di gravi incidenti dovuti all'uso di questo dispositivo.

INFORMAZIONI PER L'APPLICAZIONE:

1. Staccare le estremità delle cinghie e aprire il tutore.
2. Posizionare la gamba sul tutore disteso. Il montante più corto viene applicato alla coscia.
3. Fare scorrere le maniche laterali su appiungendo sul tasto-gancio. Assicurarsi che le due parti siano della stessa lunghezza.
4. Allineare il montante con il rivestimento in poliuretano fissato sulla linea mediana della gamba. Avvolgere le imbottiture in poliuretano facendole aderire intorno alla gamba, lasciando il montante oposto staccato, e fissare anteriormente come mostrato. Posizionare e spingere in posizione laterale il montante. Controllare che l'altezza dello snodo laterale e di quello mediale corrispondano.
5. Avvolgere le cinghie attraverso gli anelli a D e allacciare prima le due cinghie più vicine al ginocchio, quindi procedere con le altre.
6. Per rimuovere il tutore senza distaccarlo, slegare le cinghie e aprire le imbottiture in poliuretano. Il tutore può essere rimosso e riapplicato in blocco.

INSTRUZIONI PER LA REGOLAZIONE DELLO SNODO:

7A) Regolare la cerniera premendo verso l'interno il tasto Flessione ed Estensione e spostare il tasto fino a che l'angolo desiderato non sia allineato con il centro del tasto. Rilasciare il pulsante e assicurarsi che sia completamente retratto fino alla posizione di estensione.

7B) Utilizzare l'accessorio di chiusura rapida a 0, 15 o 30 gradi, facendo scorrere verso l'interno il tasto rosso di chiusura rapida fino a sentirne il clic. Assicurarsi che i montanti non ruotino. In caso sia necessario regolare un'altra volta il blocco, fare riferimento al passaggio 5A e assicurarsi che entrambi i tasti Flessione ed Estensione siano impostati alla stessa regolazione angolare.

OTROS AJUSTES:

Las barras de las bisagras pueden doblarse para conformarse a posturas varo o valgus.

- Doble cada barra sujetando firmemente la barra del muslo y pantorrilla contra una superficie sólida y aplique una presión moderada y constante a la bisagra en la dirección deseada.
- Doble en igual medida cada barra lateral, tanto por encima como por debajo de la bisagra.
- Para que su aplicación después de una intervención quirúrgica sea hecha con máxima facilidad, preajuste el estabilizador, si es posible, antes de dicha intervención.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

Lave a mano los revestimientos de espuma con agua (30 °C) y un detergente suave. Enjuáguelos bien. Séquelos al AIRE, no utilice un secador eléctrico. Se recomienda limpiar el estabilizador con regularidad.

GARANTÍA: DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad o parte de la unidad y sus accesorios, por defectos de material o mano de obra, durante los seis meses posteriores a la fecha de venta.

COMPOSICIÓN: polipropileno 30 %, aluminio 40 %, nylon 25 %, delrin 3 %, acero inoxidable 2 %.

SOLO CON RECETA MEDICA CONCEDIDO PARA SU UTILIZACIÓN EN UN SOLO PACIENTE.

~~NO FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL~~

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

FRANÇAIS

LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

PROFIL DE L'UTILISATEUR VISÉ : Le produit s'adresse à un professionnel de santé, au patient ou à l'aidant familial du patient. L'utilisateur doit être capable de lire et de comprendre l'ensemble des consignes, des avertissements et des précautions qui figurent dans le mode d'emploi et être physiquement apte à les respecter.

UTILISATION / INDICATIONS : L'orthèse légère de genou DonJoy X-ACT ROM est conçue pour faciliter l'immobilisation du genou et protéger l'amplitude de mouvement associée au traitement post-traumatique, aux chirurgies du LCA, du LCP, du LCL et du LCMC, au réalignement de la rotule et aux réparations méniscales. Procure une immobilisation ou un mouvement contrôlé du membre ou du segment corporel. Elle offre une protection modérée d'un membre ou d'un segment corporel pour les soins intensifs et prophylactiques.

CONTRA-INDICATIONS : Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des matériaux contenus dans ce produit.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :

- La perte de circulation, l'inconfort du patient et une nouvelle lésion du patient sont des effets potentiels en cas de défaillance du dispositif.
- Les réglages de l'amplitude de mouvement ne doivent pas être modifiés sans la supervision d'un professionnel de santé.
- Ce produit doit être prescrit et installé par un professionnel de santé.
- La fréquence et la durée d'utilisation doivent être déterminées par votre professionnel de santé.
- En cas de douleur, de gonflement, de modification de la sensation ou d'autres réactions inhabituelles lors de l'utilisation de ce produit, contactez immédiatement un médecin.
- Le support doit être bien serré sans toutefois entraver la circulation.
- Ne pas utiliser sur une plaie ouverte.
- Ne pas utiliser le dispositif si l'emballage est endommagé et/ou si l'emballage a été ouvert.

REMARQUE : Contacter le fabricant et l'autorité compétente en cas d'incident grave découlant de l'utilisation de ce dispositif.

INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE EN PLACE :

1. Débrancher les extrémités des sangles, ouvrir l'attelle et la mettre à plat.
2. Poser la jambe sur l'attelle à plat. Le montante le plus court se place sur la cuisse.
3. Faire coulisser les manchons latéraux en appuyant sur le bouton-poussoir jusqu'à obtention de la longueur souhaitée. S'assurer que la longueur des deux côtés est identique.
4. Aligner le montante avec le revêtement en polyuréthane attaché au côté médial de la jambe. Bien enrouler les coussinets en mousse de la cuisse, en laissant le montante opposé détaché, et attacher au niveau antérieur, comme illustre. Positionner et presser le montante restant en place. S'assurer que les hauteurs d'articulation médiale et latérale soient identiques.
5. Fixer les sangles grâce aux boucles en D. Serrer d'abord les deux sangles les plus proches du genou avant d'attacher les autres.
6. Pour un retrait facile en une seule fois, détacher les sangles et ouvrir les tampons en mousse. L'orthèse peut ensuite être retirée et réappliquée en seule pièce.

INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE DE L'ARTICULATION :

7A) Régler l'articulation en appuyant sur les boutons de flexion et d'extension vers l'intérieur et faire tourner le bouton jusqu'à ce que l'angle souhaité s'aligne avec le centre des boutons. Relâcher le bouton-poussoir et veiller à ce qu'il soit entièrement rétracté en position d'extension.

7B) Utiliser la fonction de verrouillage rapide vers 0, 15 ou 30 degrés, en faisant coulisser le bouton de verrouillage rapide rouge vers l'intérieur jusqu'à ce que le dispositif de verrouillage soit enclenché. Veiller à ce que les montants ne tournent pas. Si un autre réglage du dispositif de verrouillage est nécessaire, se reporter à l'étape 5A et veiller à ce que les boutons de flexion et d'extension soient réglés au même angle.

OTROS AJUSTES:

Las barras de las bisagras pueden doblarse para conformarse a posturas varo o valgus.

- Doble cada barra sujetando firmemente la barra del muslo y pantorrilla contra una superficie sólida y aplique una presión moderada y constante a la bisagra en la dirección deseada.
- Doble en igual medida cada barra lateral, tanto por encima como por debajo de la bisagra.
- Para que su aplicación después de una intervención quirúrgica sea hecha con máxima facilidad, preajuste el estabilizador, si es posible, antes de dicha intervención.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

Lave a mano los revestimientos de espuma con agua (30 °C) y un detergente suave. Enjuáguelos bien. Séquelos al AIRE, no utilice un secador eléctrico. Se recomienda limpiar el estabilizador con regularidad.

GARANTÍA: DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad o parte de la unidad y sus accesorios, por defectos de material o mano de obra, durante los seis meses posteriores a la fecha de venta.

COMPOSICIÓN: polipropileno 30 %, aluminio 40 %, nylon 25 %, delrin 3 %, acero inoxidable 2 %.

SOLO CON RECETA MEDICA CONCEDIDO PARA SU UTILIZACIÓN EN UN SOLO PACIENTE.

~~NO FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL~~

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum 40%, Nylon 25%, Delrin 3%, Stainless Steel 2%.

COMPOSITION: Polypropylene 30%, Aluminum

